

FISHER & PAYKEL

PRODUITS COMPAGNONS

Modèles

Tiroir chauffant WB24

Machine à café EB24

Four à vapeur OS24N

GUIDE D'INSTALLATION

CA

591496B 07.18

CONTENTS

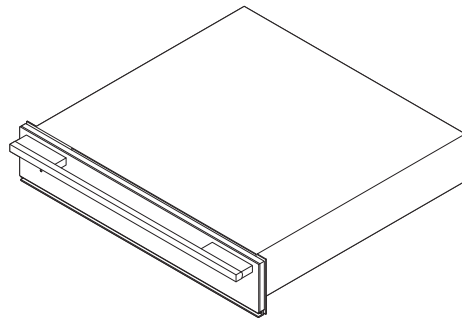
Tiroir chauffant	1	Machine à café	13	Four à vapeur	21
1 Sécurité et avertissements	2	1 Sécurité et avertissements	14	1 Sécurité et avertissements	22
2 Pièces fournies	3	2 Pièces fournies	15	2 Avant l'installation	23
3 Avant l'installation	3	3 Avant l'installation	15	3 Après l'installation	23
4 Dimensions du produit	4	4 Après l'installation	15	4 Dimensions du Produit	24
5A Dimensions de l'armoire - underbench (ie installé avec f&p four unique)	5	5 Dimensions du produit	16	5A Dimensions de l'armoire (cavité de 18 1/8" (460mm) de hauteur)	25
5B Dimensions de l'armoire - mural (ie installé avec un four compact F&P)	6	6A Dimensions de l'armoire (cavité de 18 1/8" (460mm) de hauteur)	17	5B Dimensions de l'armoire (kit de garniture de cavité de 18 7/8" (480mm))	26
5C Dimensions de l'armoire - mural (ie installé avec une cafetière F&P)	7	6B Dimensions de l'armoire (kit de garniture de cavité de 18 7/8" (480mm))	18	6 Branchement électrique	27
5D Dimensions de l'armoire - mural (standalone)	8	7 Instructions d'installation	19	7 Fixez le four aux armoires	27
6 Jeter l'emballage de manière responsable	9	8 Liste de contrôle finale	20	8 Liste de contrôle finale	28
7 Marquer et pré-percer les trous pour fixer le tiroir-réchaud	9				
8 Connectez le tiroir chauffant à l'alimentation secteur	9				
9 Fixez le tiroir chauffant aux armoires	10				
10 Fixez le support anti-basculement (en option en fonction de la configuration de l'armoire)	10				
11 Liste de contrôle finale	11				

IMPORTANT! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles présentés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés et peuvent être modifiés à tout moment. Pour plus d'informations sur la disponibilité des modèles et des spécifications dans votre pays, rendez-vous sur notre site Internet fisherpaykel.com ou contactez votre revendeur local Fisher & Paykel.

TIROIR CHAUFFANT

Modèles WB24



⚠ AVERTISSEMENT!



Danger de choc électrique
 Avant d'effectuer tout travail sur la partie électrique de l'appareil, celui-ci doit être déconnecté du secteur.
 La connexion à un bon système de mise à la terre est absolument essentielle et obligatoire.
 Les modifications apportées au système de câblage domestique ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
 Le non-respect de ce conseil peut entraîner un choc électrique ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT!



Risque d'incendie
 N'utilisez pas d'adaptateurs, de réducteurs ou de dispositifs de dérivation pour raccorder cet appareil à l'alimentation secteur.
 Le non-respect de ce conseil peut entraîner une surchauffe, une brûlure ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT!



Couper le danger
 Attention – certains bords sont coupants.
 Ne pas faire preuve de prudence peut entraîner des blessures ou des coupures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dommages lors de l'utilisation du tiroir-réchaud, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ce produit.

- Veuillez mettre cette information à la disposition de la personne qui installe le produit – cela pourrait réduire les coûts d'installation.
- Les travaux d'installation, d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées et compétentes, conformément aux normes de sécurité nationales et locales.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération d'installation, d'entretien ou de réparation.
- Avant l'installation, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique domestique.
- La prise électrique doit être facilement accessible après l'installation.
- Lorsqu'un produit complémentaire est installé en même temps que le tiroir chauffant sur le même circuit, l'utilisation des deux produits peut provoquer une surcharge. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
- Lorsqu'il est installé en combinaison avec un produit compagnon, le produit compagnon peut être placé directement sur le tiroir-réchaud. Il n'est pas nécessaire de placer une étagère entre les produits. Une étagère intégrée à la base des armoires pouvant supporter le poids des deux produits est requise.
- Si vous installez le tiroir-réchaud directement sous un four, veillez à ne pas endommager la garniture inférieure du four. La garniture inférieure assure une circulation d'air correcte dans le four et permet à la porte de s'ouvrir et de se fermer sans obstruction. Fisher & Paykel n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage résultant d'une installation incorrecte.
- Le poids maximum que le tiroir chauffant peut supporter est de 132 lb (60 kg).
- Le tiroir-réchaud n'est pas conçu pour être utilisé dans des installations mobiles telles que des véhicules récréatifs, des bateaux ou des avions.
- Lors de l'installation de produits d'accompagnement, le poids du produit d'accompagnement doit être réparti sur les bords du tiroir-réchaud. Les produits au-dessus desquels reposent les «pieds» ne peuvent être installés que si les pieds du produit se trouvent à moins de 2 3/4" (70mm) des côtés du tiroir-réchaud, car cette zone est renforcée. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager le tiroir-réchaud et le produit associé.
- Avant d'installer le tiroir-réchaud, vous devez l'inspecter pour déceler tout signe de dommage. Vous ne devez en aucun cas installer ou utiliser le tiroir chauffant s'il a été endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Connecter le tiroir chauffant à un circuit d'alimentation correctement dimensionné, protégé et dimensionné pour éviter une surcharge électrique.
- N'utilisez pas une rallonge ou un appareil de prise de courant portatif (par exemple, une prise de courant à plusieurs prises) pour raccorder le tiroir-réchaud à l'alimentation électrique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est situé de façon à ne pas marcher, trébucher ou subir des dommages ou des contraintes.
- Assurez-vous que la connexion à l'alimentation est accessible après l'installation.

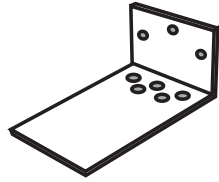
IMPORTANT! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles présentés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés et peuvent être modifiés à tout moment. Pour plus d'informations sur la disponibilité des modèles et des spécifications dans votre pays, rendez-vous sur notre site Internet fisherpaykel.com ou contactez votre revendeur local Fisher & Paykel.

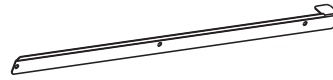
② PIÈCES FOURNIES



Des vis (4)



Support anti-basculement (1)



Supports de support de four (2)

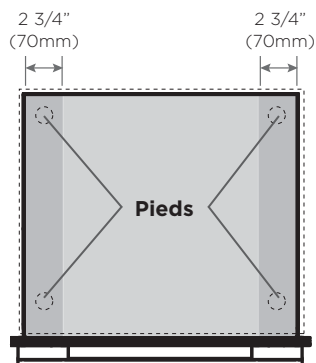
③ AVANT L'INSTALLATION

- La cavité est carrée et de niveau, et des dimensions requises.
- L'installation sera conforme à toutes les exigences de dégagement et aux normes et règlements applicables.
- L'interrupteur d'alimentation sera facilement accessible au client lorsque le tiroir-réchaud est installé.
- Le tiroir chauffant (et tout produit sur le dessus) reposera sur une surface qui peut supporter son poids.
- La hauteur du sol convient au client.
- Vous consultez les autorités locales de construction et les règlements en cas de doute concernant l'installation.

Si l'installation avec un produit compaignon

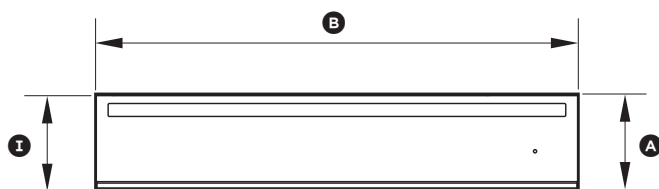
IMPORTANT!

- Si vous installez un produit d'accompagnement, veuillez vous reporter aux instructions d'installation de ce produit pour vous assurer que les exigences d'installation des DEUX produits sont respectées.
- Lors de l'installation de produits sur le dessus du tiroir-réchaud, le poids du produit doit être réparti sur les bords du tiroir-réchaud.
- Les produits au-dessus desquels reposent les «pieds» ne peuvent être installés que si les pieds du produit se trouvent à moins de 2 3/4" (70mm) des côtés du tiroir-réchaud, car cette zone est renforcée. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager le tiroir-réchaud et le produit associé.

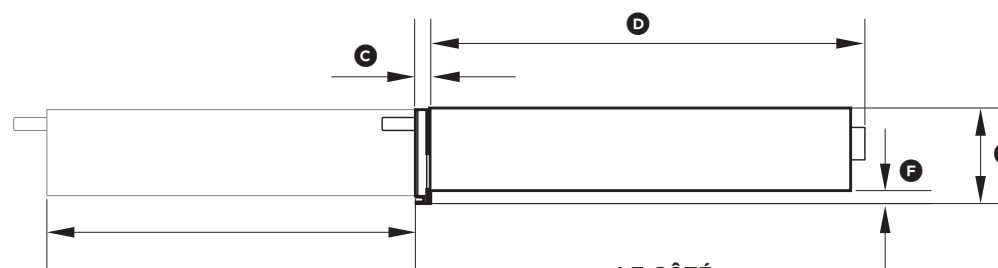


Le tiroir-réchaud peut supporter un poids maximum de 132 lb (60 kg)

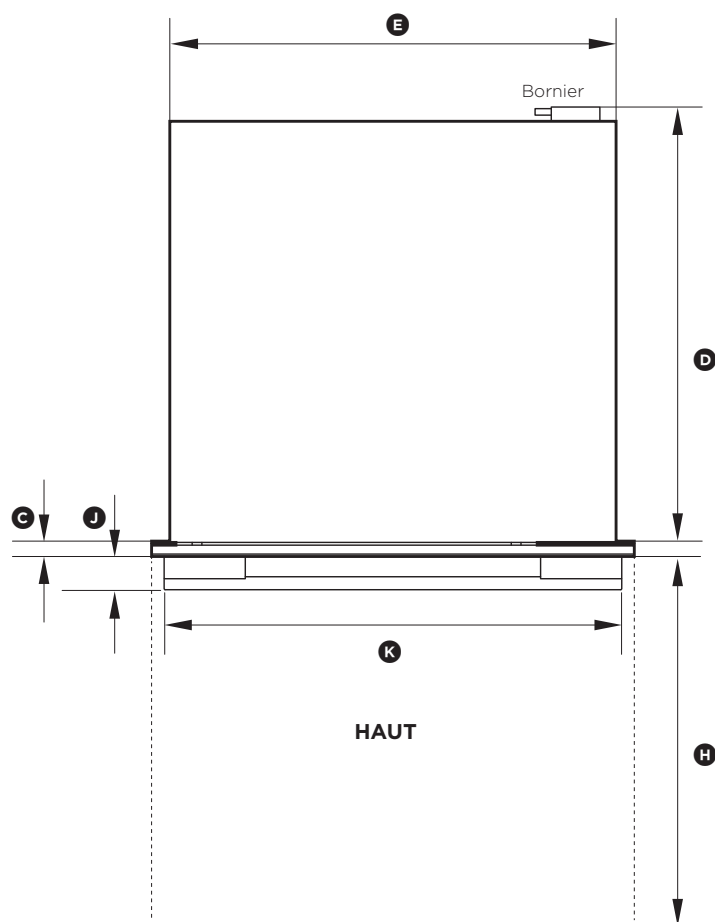
4 DIMENSIONS DU PRODUIT



AVANT



LE CÔTÉ



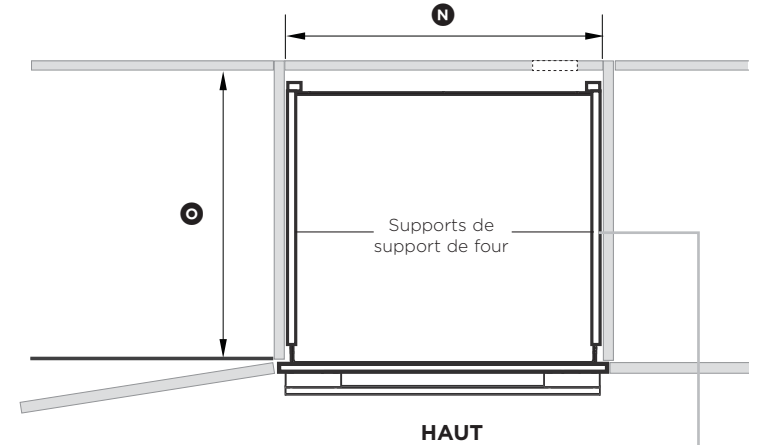
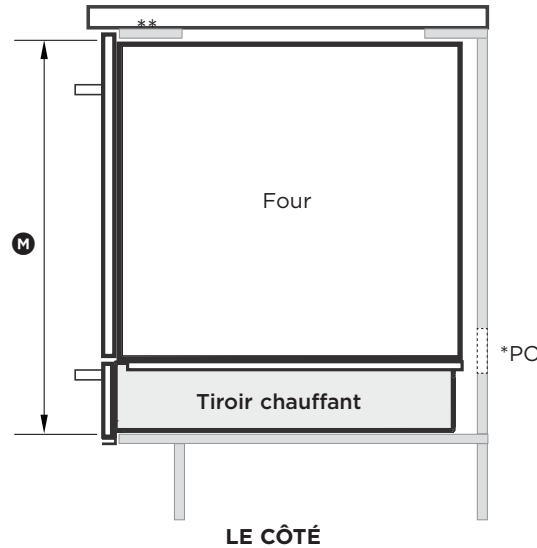
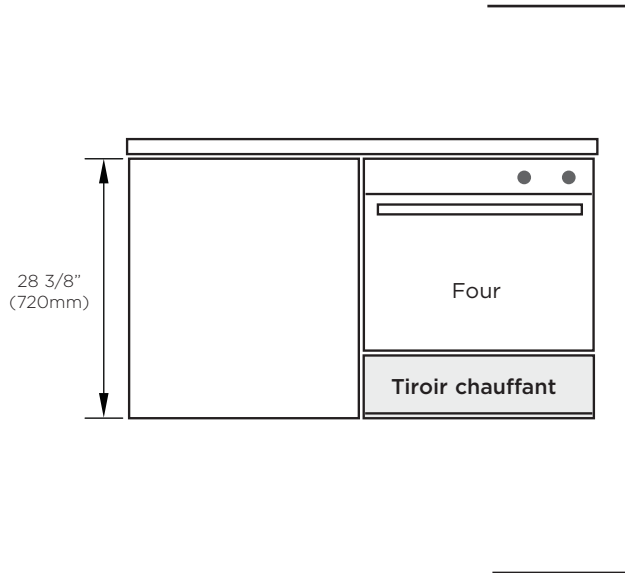
HAUT

DIMENSIONS DU PRODUIT

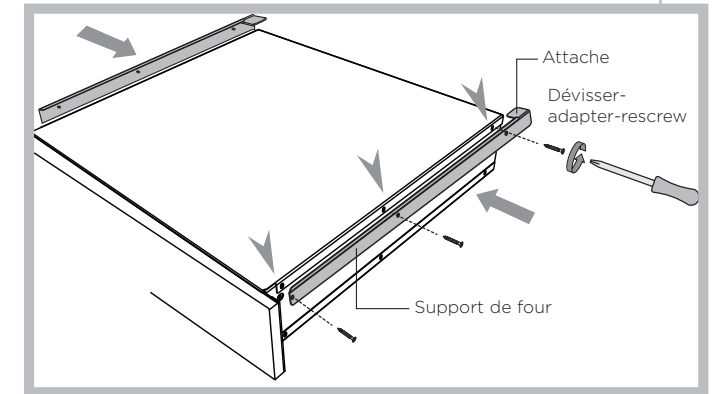
DIMENSIONS DU PRODUIT	MODÈLE WB24SDEB	MODÈLE WB24SDEX
	Pouces (mm)	Pouces (mm)
(A) Hauteur totale du produit	4 5/8" (118)	4 5/8" (118)
(B) Largeur totale du produit	23 1/2" (596)	23 1/2" (596)
(C) Profondeur du panneau avant du tiroir (à l'exclusion de la poignée)*	13/16" (20)	7/8" (22)
(D) Profondeur du châssis (y compris le bornier)	21 1/8" (536)	21 1/8" (536)
(E) Largeur du châssis à l'arrière	21 3/4" (551)	21 3/4" (551)
(F) Hauteur entre le panneau inférieur du tiroir et le bas du châssis arrière	5/8" (16)	5/8" (16)
(G) Hauteur entre le bas du panneau du tiroir et le haut du châssis	4 5/8" (118)	4 5/8" (118)
(H) Profondeur du tiroir (ouverte) (mesurée depuis l'avant du tiroir)	17 7/8" (455)	17 7/8" (455)
(I) Hauteur du panneau avant du tiroir	4 5/8" (116)	4 5/8" (116)
(J) Profondeur de la poignée mesurée depuis l'avant du tiroir	1 5/8" (41)	1 5/8" (41)
(K) Largeur de la poignée	22 1/4" (565)	22 1/4" (565)

LES PAGES SUIVANTES DÉTAIL SCÉNARIOS D'ARMOIRES COMMUNES

5 A DIMENSIONS DE L'ARMOIRE - UNDERBENCH (ie INSTALLÉ AVEC F&P FOUR UNIQUE)



Monter les supports de four fournis



IMPORTANT!

Si vous installez sous un four, vous devez d'abord monter les deux supports de four fournis sur les côtés du tiroir-réchaud. Les supports aident à soutenir l'arrière du four. Dévissez les 3 vis supérieures de chaque côté, fixez les supports avec les languettes vers l'intérieur comme indiqué et revissez.

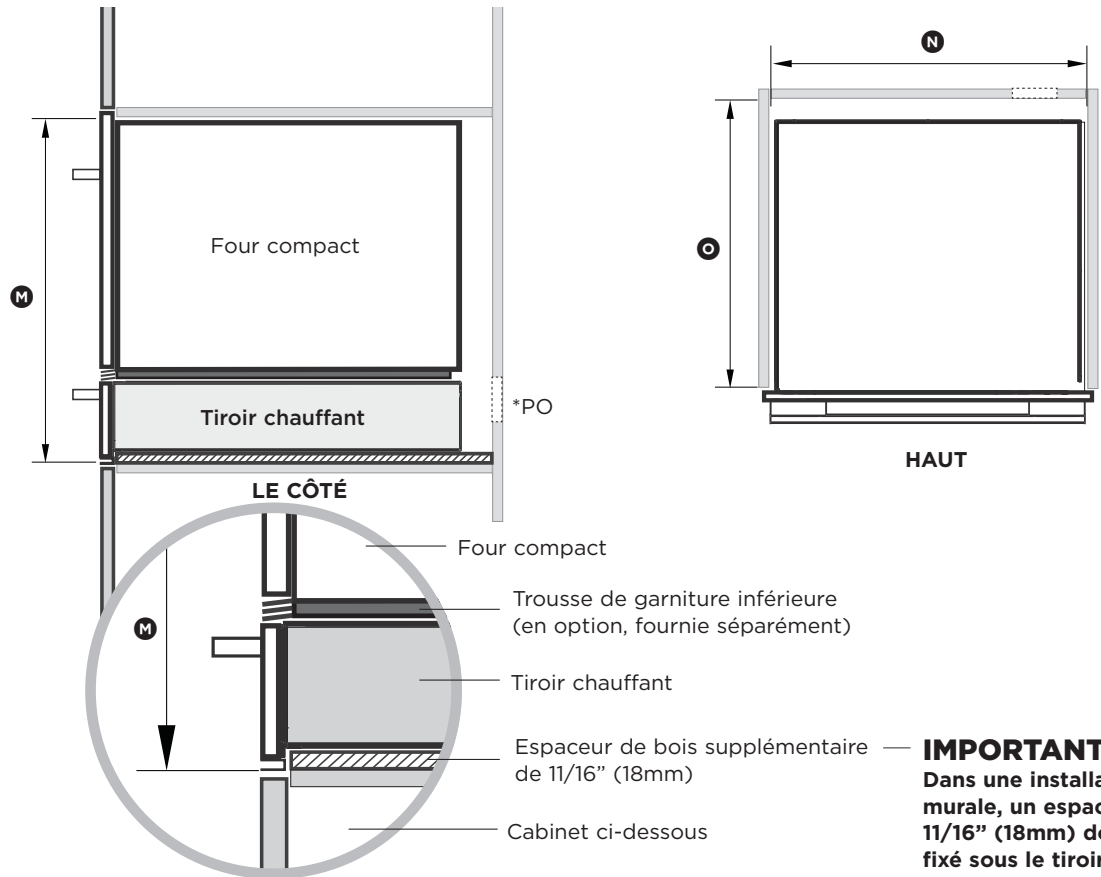
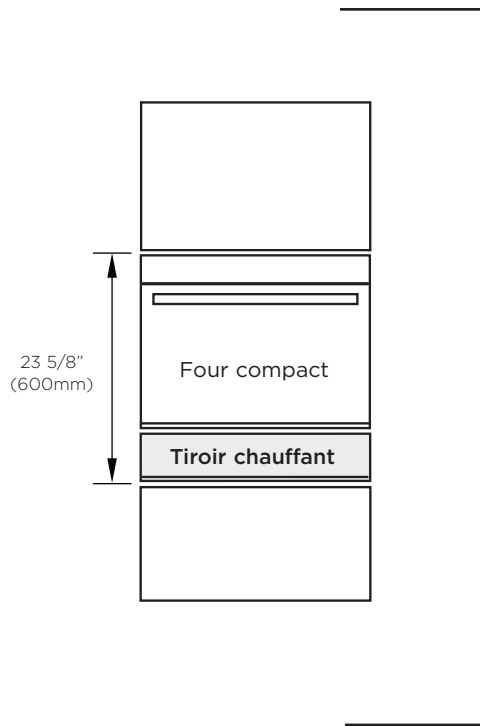
Remarque: Les vis peuvent ne pas être identiques. Remplacez chaque vis dans sa position d'origine.

CABINETRY DIMENSIONS

	Pouces (mm)
Ⓜ Hauteur intérieure minimale de la cavité	27" (687)
Ⓝ Largeur intérieure de la cavité	22" (560)
Ⓞ Profondeur intérieure minimale de la cavité	22 1/4" (565)

Remarque: Lorsqu'il est installé en combinaison avec un produit compagnon, le produit compagnon peut être placé directement sur le tiroir chauffant. Il n'est pas nécessaire de placer une étagère entre les produits. Une étagère intégrée à la base des armoires pouvant supporter le poids des deux produits est requise.

* PO - PRISE DE COURANT. Assurez-vous qu'il y a une prise de courant mise à la terre accessible à moins de 35 7/16" (900mm) de l'arrière du centre du produit.



IMPORTANT!
 Dans une installation murale, un espaceur de 11/16" (18mm) doit être fixé sous le tiroir chauffant pour le relever à la hauteur requise.

CABINETRY DIMENSIONS

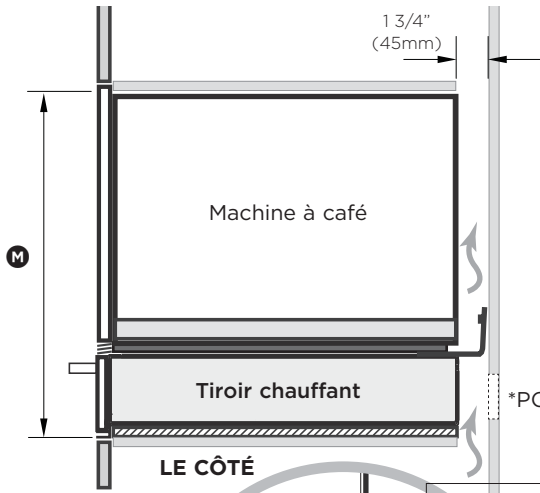
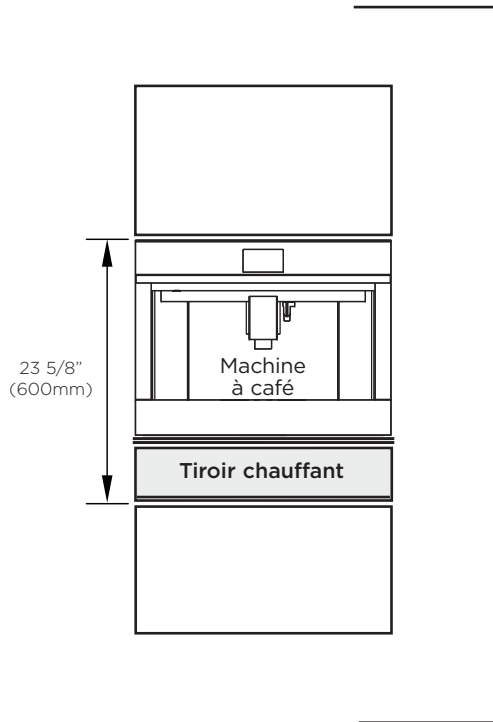
	Pouces (mm)
Ⓜ Hauteur intérieure minimale de la cavité avec kit de garniture inférieure en option	23 1/4" (590)
Ⓜ Hauteur intérieure minimale de la cavité sans kit de garniture inférieure en option	22 1/2" (570)
Ⓝ Largeur intérieure de la cavité	22" (560)
Ⓞ Profondeur intérieure minimale de la cavité	22 1/4" (565)

Remarque: Lorsqu'il est installé en combinaison avec un produit compagnon, le produit compagnon peut être placé directement sur le tiroir chauffant. Il n'est pas nécessaire de placer une étagère entre les produits. Une étagère intégrée à la base des armoires pouvant supporter le poids des deux produits est requise.

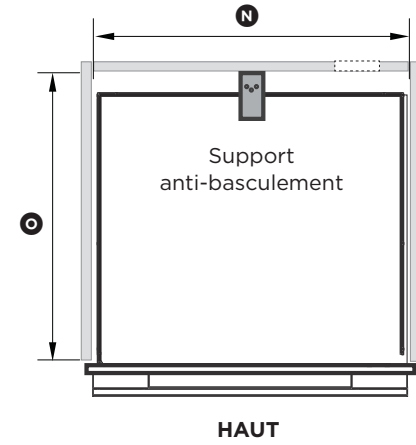
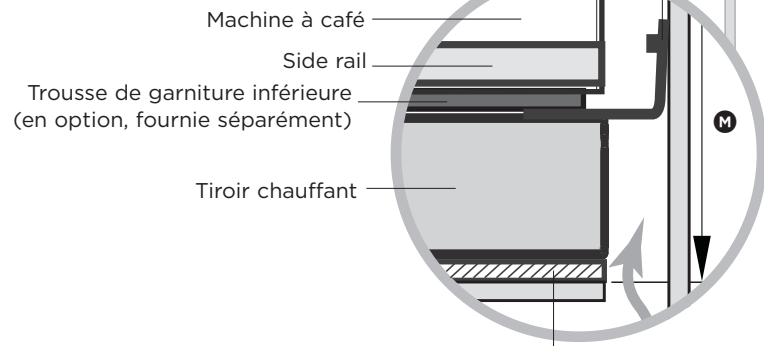
* PO - PRISE DE COURANT. Assurez-vous qu'il y a une prise de courant mise à la terre accessible à moins de 35 7/16" (900mm) de l'arrière du centre du produit.

IMPORTANT!

Si vous installez sous la cafetière F&P, assurez-vous qu'il y a un espace de 2"(50mm) à l'arrière de l'armoire et une découpe de 7 7/8"² (200mm²) pour le passage de l'air. Reportez-vous aux instructions d'installation du fabricant de café.



LE CÔTÉ



Support anti-basculement fourni (vissé sur la paroi arrière)

IMPORTANT!

Lors de l'installation sous une cafetière F&P, vous devez vous assurer que le support antibasculement fourni est installé, à moins qu'il n'y ait une tablette fixe au-dessus du tiroir faisant office d'obstacle anti-basculement.

Espaceur de bois supplémentaire de 11/16" (18mm)

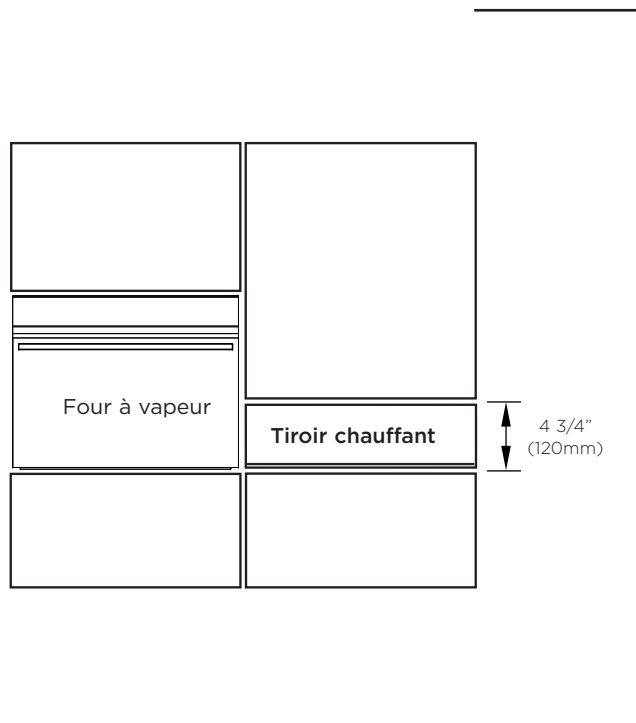
IMPORTANT!

Dans une installation murale, un espaceur de 11/16" (18mm) doit être fixé sous le tiroir chauffant pour le relever à la hauteur requise.

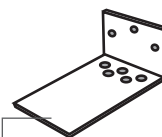
CABINETSRY DIMENSIONS		Pouces (mm)
Ⓜ	Hauteur intérieure minimale de la cavité avec kit de garniture inférieur en option sans kit de garniture inférieur en option	23 1/4" (590) 22 1/2" (570)
Ⓝ	Largeur intérieure de la cavité	22" (560)
Ⓞ	Profondeur intérieure minimale de la cavité	22 1/4" (565)

Remarque: Lorsqu'il est installé en combinaison avec un produit compagnon, le produit compagnon peut être placé directement sur le tiroir chauffant. Il n'est pas nécessaire de placer une étagère entre les produits. Une étagère intégrée à la base des armoires pouvant supporter le poids des deux produits est requise.

* PO - PRISE DE COURANT. Assurez-vous qu'il y a une prise de courant mise à la terre accessible à moins de 35 7/16" (900mm) de l'arrière du centre du produit.

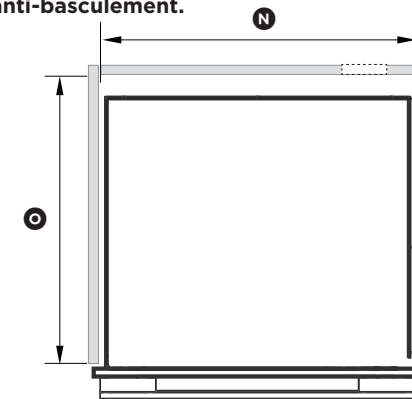
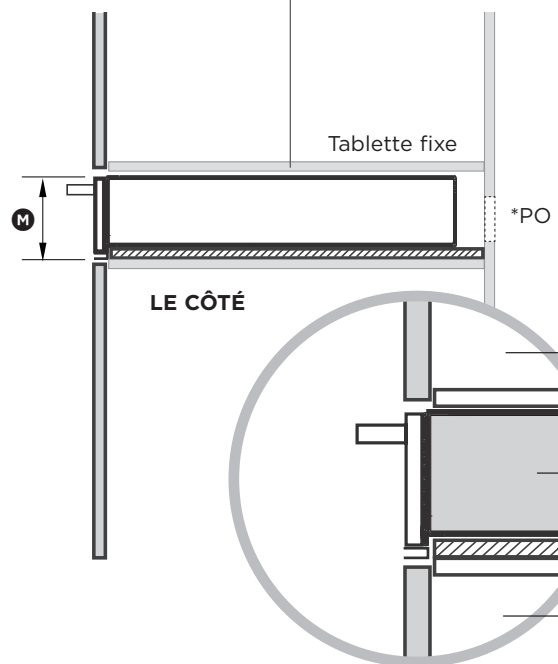


Support anti-basculement fourni
(vissé sur la paroi arrière)



IMPORTANT!

Dans une installation murale autonome, vous devez vous assurer que le support antibasculement fourni est installé à moins qu'une étagère fixe agisse au-dessus comme un obstacle anti-basculement.



HAUT

IMPORTANT!

Dans une installation murale, un espaceur de 11/16" (18mm) doit être fixé sous le tiroir chauffant pour le relever à la hauteur requise.

CABINETRY DIMENSIONS		Pouces (mm)
M	Hauteur intérieure de la cavité	4 3/4" (120)
N	Largeur intérieure de la cavité	22" (560)
O	Profondeur intérieure minimale de la cavité	21 1/2" (545)

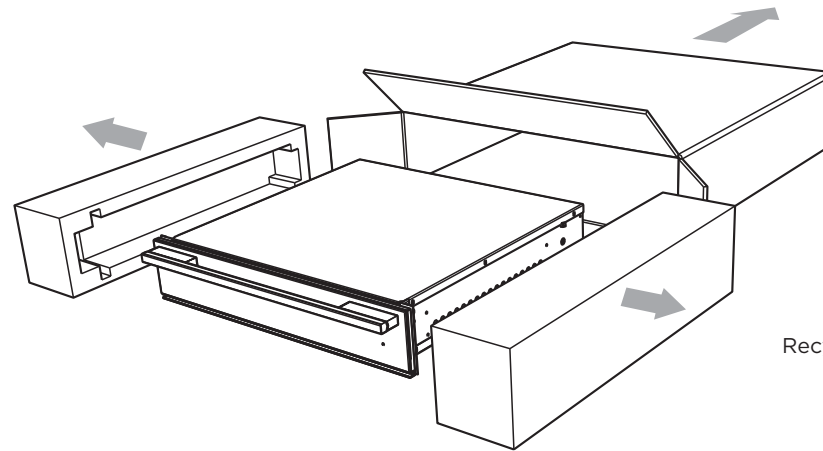
* PO - PRISE DE COURANT. Assurez-vous qu'il y a une prise de courant mise à la terre accessible à moins de 35 7/16" (900mm) de l'arrière du centre du produit.

⑥ JETER L'EMBALLAGE DE MANIÈRE RESPONSABLE

Déballer le tiroir chauffant et inspecter pour déceler tout signe de dommage. N'installez pas le tiroir chauffant s'il a été endommagé.

IMPORTANT!

Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, agrafes, sangles d'emballage, etc.) et les outils ne doivent pas être laissés en place pendant et après l'installation, surtout s'ils sont facilement accessibles aux enfants, car ils peuvent causer des blessures graves.

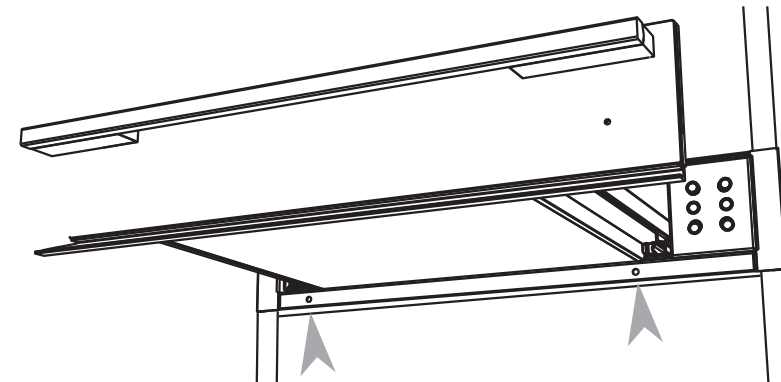


Recycler de manière responsable

⑦ MARQUER ET PRÉ-PERCER LES TROUS POUR FIXER LE TIROIR-RÉCHAUD

IMPORTANT!

Ne soulevez pas le tiroir chauffant par la poignée du tiroir.



⑧ CONNECTEZ LE TIROIR CHAUFFANT À L'ALIMENTATION SECTEUR

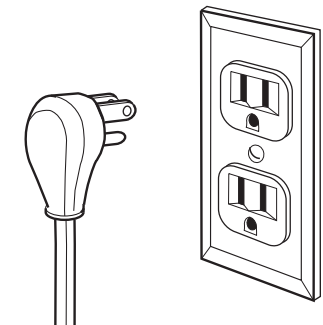
IMPORTANT!

- Tous les travaux électriques doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées et compétentes conformément aux réglementations de sécurité nationales et locales.
- Ce tiroir chauffant doit être mis à la terre.

Avant de placer le tiroir chauffant dans la cavité, faites passer le cordon d'alimentation à l'arrière de la cavité et branchez-le à la prise commutée. La prise commutée doit se trouver dans une zone facilement accessible à moins de 900mm (35 7/16mm) de l'arrière du produit.

Besoins d'alimentation

Code du modèle	Courant	Voltage	Wattage
WB24	4A	208-240V	832-960W



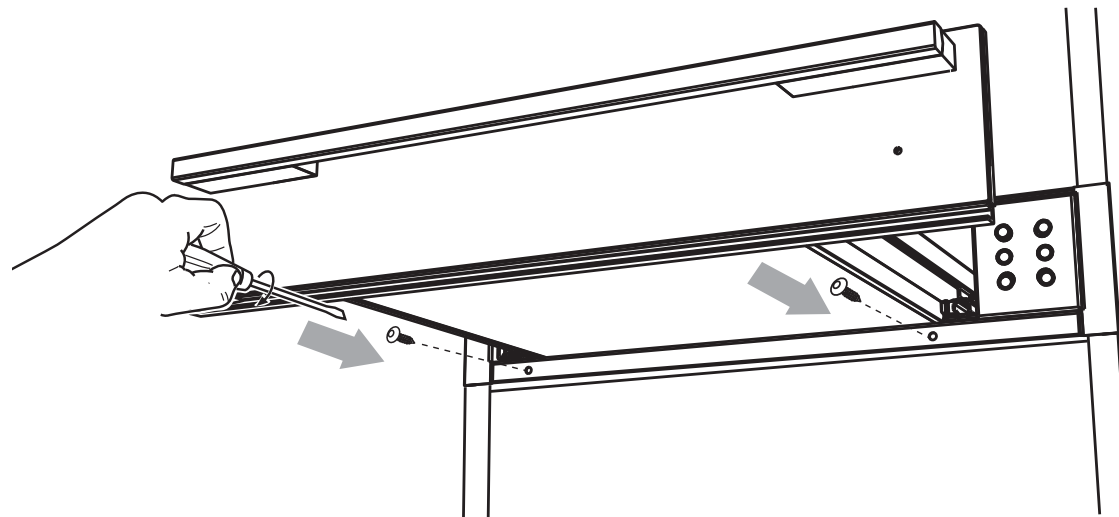
⑨ FIXEZ LE TIROIR CHAUFFANT AUX ARMOIRES

- ① Assurez-vous que le tiroir chauffant est de niveau et positionné dans la cavité.

IMPORTANT!

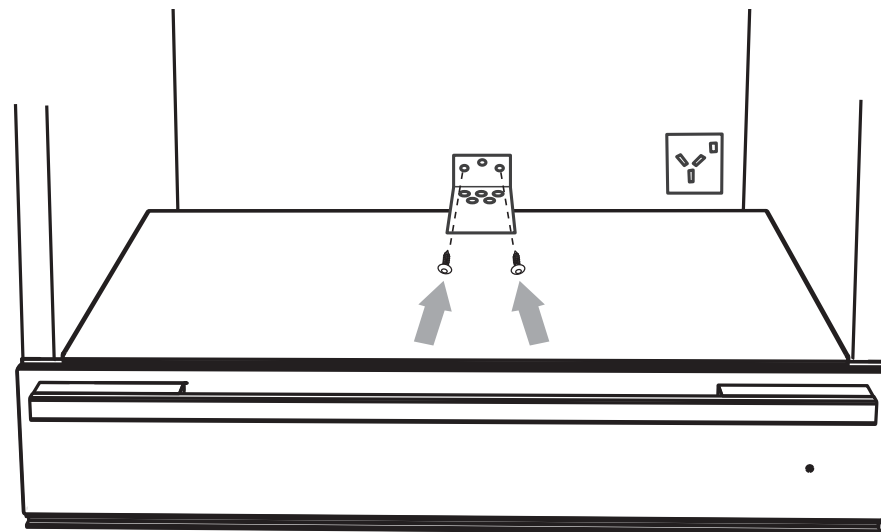
Ne soulevez pas le tiroir chauffant par la poignée du tiroir.

- ② Ouvrez complètement le tiroir.
③ Fixez le tiroir chauffant en place avec les deux vis fournies, à travers la garniture avant, sous le tiroir. Ne pas trop serrer les vis.



⑩ FIXEZ LE SUPPORT ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION EN FONCTION DE LA CONFIGURATION DE L'ARMOIRE)

Si le support anti-basculement est requis (voir les exemples de scénarios), fixez d'abord le produit à l'avant, puis placez le support centralement à l'arrière de la cavité et placez-le sur le dessus du châssis. Fixez-le à la paroi arrière de l'armoire à l'aide des vis fournies.



✓ **A REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR**

- Assurez-vous que le tiroir-réchaud est de niveau et solidement fixé aux armoires.
- Assurez-vous que tout emballage interne a été retiré du tiroir.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'isolement est accessible au client.
- Assurez-vous que le support anti-basculement a été correctement installé si nécessaire.
- Si vous installez un four directement sur le dessus du tiroir chauffant, assurez-vous que les supports de four fournis ont été installés sur le tiroir chauffant.

OPERATION DE TEST:

- Ouvrez le tiroir et appuyez sur le ① bouton pour allumer le tiroir-réchaud. Le halo marche / arrêt et le réglage de la température 2 (II) halo doivent s'allumer en rouge.

Ferme le tiroir.

Après 5-10 minutes, ouvrez le tiroir. Les surfaces internes du tiroir doivent être légèrement réchauffées.

Appuyez sur le ① bouton pour éteindre le tiroir chauffant et fermer le tiroir.

Compléter et conserver pour référence sûre:

Modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du concessionnaire _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Compagnie d'installation _____

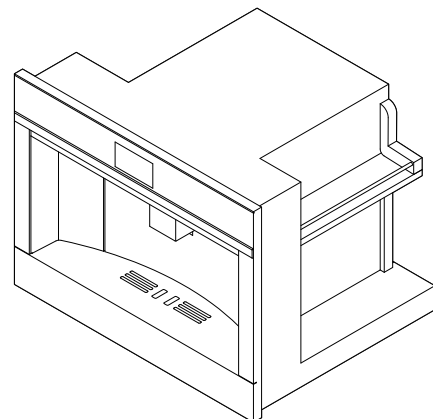
Date d'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2018. Tous droits réservés.
Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

MACHINE À CAFÉ

Modèles EB24



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

Installation

⚠ AVERTISSEMENT!	
	Couper le danger Attention – certains bords sont coupants. Ne pas faire preuve de prudence peut entraîner des blessures ou des coupures.

Vérification des dommages de transport

Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que le produit est complet et non endommagé et que tous les accessoires sont présents. N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé. Contacter le service client.

IMPORTANT!

- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique domestique. En cas de doute, consultez un technicien qualifié.
- L'appareil doit être correctement installé avant de l'utiliser pour s'assurer qu'aucun composant électrique n'est accessible. Assurez-vous que l'appareil n'est pas alimenté pendant les travaux d'installation, de réparation ou de maintenance.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié. Pour garantir la sécurité électrique de cet appareil, une continuité doit exister entre l'appareil et le système de mise à la terre efficace. Il est impératif que cette exigence de sécurité de base soit respectée. En cas de doute, faites vérifier le système électrique de la maison par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par le manque ou l'insuffisance d'un système de mise à la terre efficace.
- N'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil à l'électricité. La rallonge ne garantit pas la sécurité requise de l'appareil (risque de surchauffe).
- Avant de procéder à l'entretien ou à la maintenance, coupez l'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur principal et en débranchant l'appareil.
- Installez ou installez cet appareil uniquement conformément aux instructions d'installation fournies.
- Les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués uniquement par un technicien qualifié conformément aux réglementations de sécurité nationales et locales. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non autorisées pourraient être dangereux et annuler la garantie.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Ce n'est qu'alors que le fabricant peut garantir la sécurité de cette machine.
- N'ouvrez jamais le boîtier extérieur de l'appareil. Toute altération des connexions électriques ou des composants et pièces mécaniques est dangereuse et peut endommager la machine.

- Si la machine est installée en combinaison avec d'autres appareils, une base de protection doit être installée entre l'appareil et l'appareil.
- Ne pas installer ou utiliser à l'extérieur même s'il est installé dans la vitrine.
- Pour se protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, n'immergez pas le cordon ou les prises dans l'eau ou d'autres liquides.
- Pour réduire le risque de blessure, ne pas enrouler le cordon sur le comptoir ou sur la table où les enfants pourraient tirer dessus ou trébucher involontairement.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ou touchez des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés ou qui ne fonctionne pas correctement ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Retournez l'appareil à un centre de service autorisé pour un examen, une réparation ou un ajustement.
- Pour déconnecter, éteignez la machine, éteignez l'interrupteur principal puis retirez la fiche de la prise murale.

IMPORTANT!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

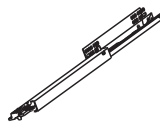
Les modèles présentés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés et peuvent être modifiés à tout moment. Pour plus d'informations sur la disponibilité des modèles et des spécifications dans votre pays, rendez-vous sur notre site Internet fisherpaykel.com ou contactez votre revendeur local Fisher & Paykel.

② PIÈCES FOURNIES

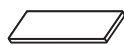


Des vis
(28)

Rails (2)



Agrafe (1)



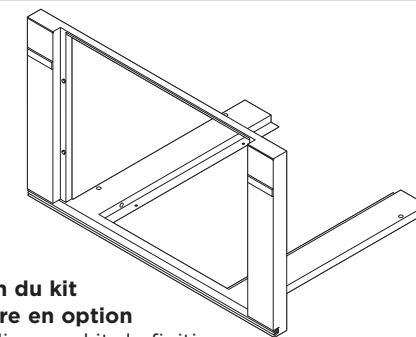
Espaceurs
(4) pour le côté
(4) pour le bas

③ AVANT L'INSTALLATION

- La cavité du comptoir et de la cafetière sont carrées et de niveau, et sont les dimensions requises.
- L'installation sera conforme à toutes les exigences de dégagement et aux normes et règlements applicables.
- L'interrupteur d'isolement sera facilement accessible au client avec la cafetière installée.
- L'électricien fournit suffisamment de longueur libre du câble d'alimentation pour atteindre l'arrière de la cavité à au moins 59 1/16" (1.5 m) devant le bord inférieur de l'ouverture.
- Le câble peut entrer dans la cavité par le côté, le haut ou le bas, mais l'entrée supérieure doit être à l'arrière de la cavité.
- La prise de connexion de la cafetière (si installée) est à l'extérieur de la cavité si le four affleure la paroi arrière.
- La cafetière repose sur une surface pouvant supporter son poids.
- La hauteur du sol convient au client.
- Vous consultez les autorités locales de construction et les règlements en cas de doute concernant l'installation.

IMPORTANT!

Certains facteurs environnementaux et habitudes de cuisson peuvent provoquer de la condensation dans et autour de la cafetière pendant l'utilisation. Pour protéger les armoires environnantes des dommages possibles causés par une condensation fréquente ou excessive, nous recommandons d'imperméabiliser la cavité.



Installation du kit de garniture en option

Si vous utilisez un kit de finition de 30" (762mm), reportez-vous au Guide d'installation du kit de finition séparé.

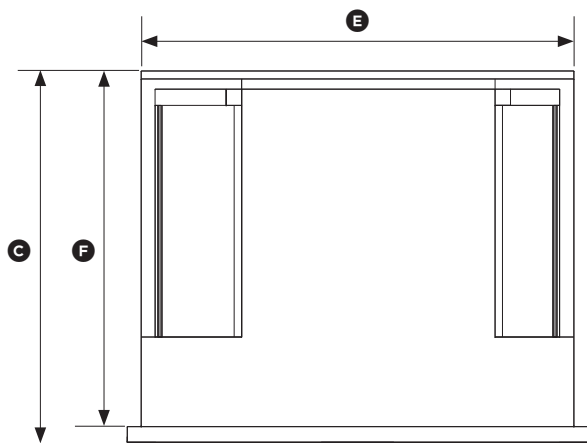
④ APRÈS L'INSTALLATION

IMPORTANT!

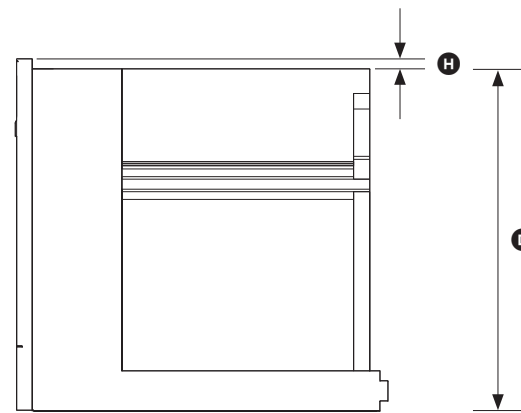
Veillez à ne pas endommager la partie inférieure de l'appareil pendant l'installation. La garniture est importante pour une circulation d'air correcte et permet à la porte de s'ouvrir et de se fermer sans obstruction. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation incorrecte.

- La cafetière peut être utilisée complètement sans obstruction.
- Le câble d'alimentation ne touche aucune pièce métallique chaude.
- L'interrupteur d'isolement est facilement accessible au client avec la cafetière installée.
- Vous remplissez la «liste de contrôle finale» à la fin de l'installation.
- Si, après avoir suivi les instructions données, les performances correctes ne peuvent pas être atteintes, veuillez contacter le centre de service après-vente agréé Fisher & Paykel le plus proche, ou contactez-nous via notre site Web local indiqué à la fin de ce document.

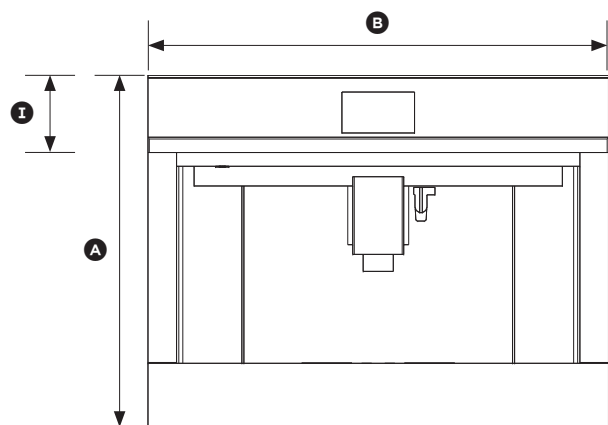
5 DIMENSIONS DU PRODUIT



HAUT



LE CÔTÉ



Avant

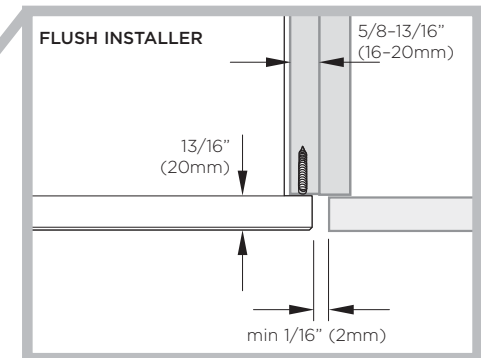
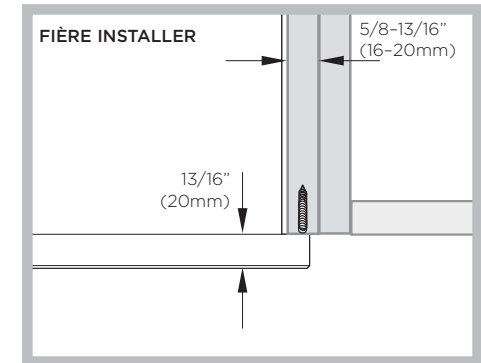
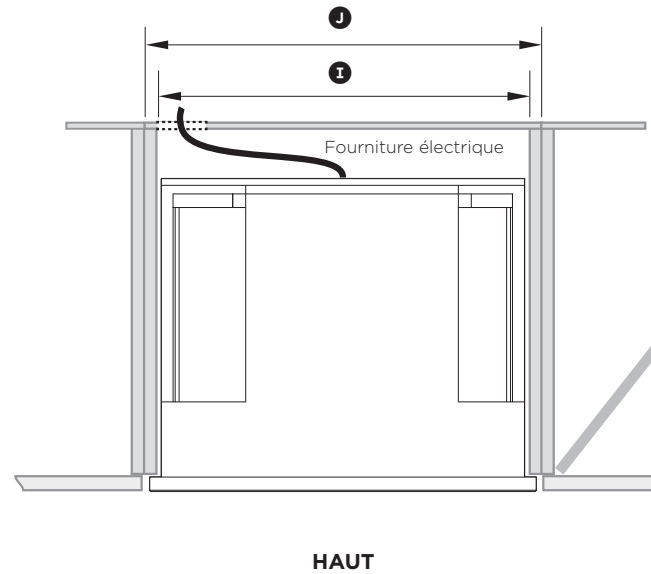
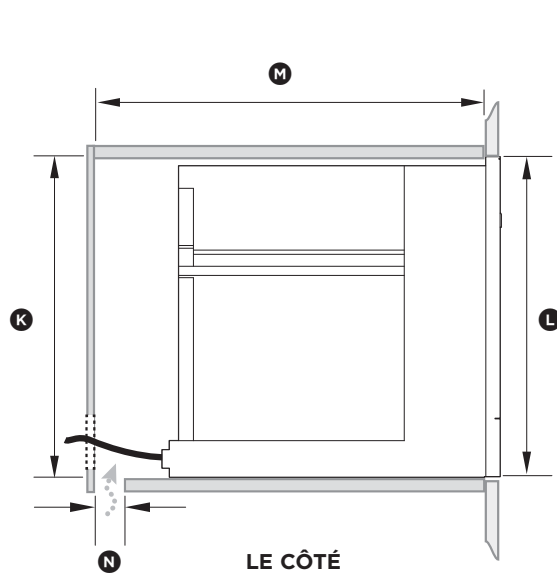
DIMENSIONS DU PRODUIT	MODÈLES EB24
	Pouces (mm)
(A) Hauteur totale du produit	18" (458)
(B) Largeur totale du produit	23 1/2" (596)
(C) Profondeur totale du produit (à l'exclusion des cadrans)	18 7/8" (480)
(D) Hauteur du châssis	17 1/2" (445)
(E) Largeur du châssis	22 1/16" (560)
(F) Profondeur du châssis	18 1/8" (460)
(G) Profondeur du cadre de la cafetière et du panneau de commande	13/16" (20)
(H) Panneau de contrôle Stepdown au châssis	1/2" (13)
(I) Hauteur du panneau de contrôle	4" (100)

6 A DIMENSIONS DE L'ARMOIRE (CAVITÉ DE 18 1/8" (460MM) DE HAUTEUR)

Vérifiez les mesures minimales requises pour une installation correcte de l'appareil. La cafetière doit être installée dans une colonne et la colonne doit être fermement fixée au mur avec des supports disponibles dans le commerce.

IMPORTANT!

- Toutes les opérations d'installation ou de maintenance doivent être effectuées avec l'appareil déconnecté du secteur.
- Les meubles de cuisine en contact direct avec l'appareil doivent résister à la chaleur de 149°F min (65°C min).
- Pour garantir une ventilation correcte, laissez un espace au fond de l'armoire (voir mesures ci-dessous).



CABINETRY DIMENSIONS		MODÈLES EB24
		Pouces (mm)
Ⓢ	Largeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
Ⓣ	Largeur totale des armoires	23 5/8" (600)
Ⓚ	Hauteur intérieure minimale de la cavité	17 3/4" (450)
Ⓛ	Hauteur totale des armoires	18 1/8" (460)
Ⓜ	Profondeur intérieure minimale de la cavité	21 7/16" (545)
Ⓝ	Ventilation d'aération	2" (50)

Remarque: Si vous installez une table de cuisson au-dessus de la cafetière, assurez-vous que la surface de cuisson est suffisamment dégagée selon les instructions du fabricant de la table de cuisson.

6 B DIMENSIONS DE L'ARMOIRE (KIT DE GARNITURE DE CAVITÉ DE 18 7/8" (480MM))

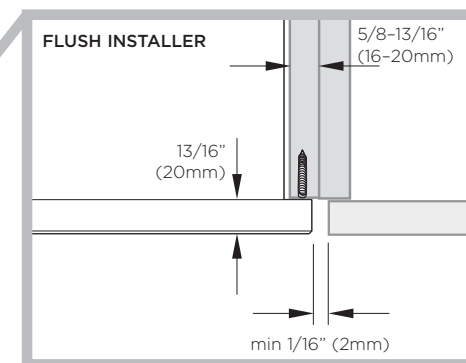
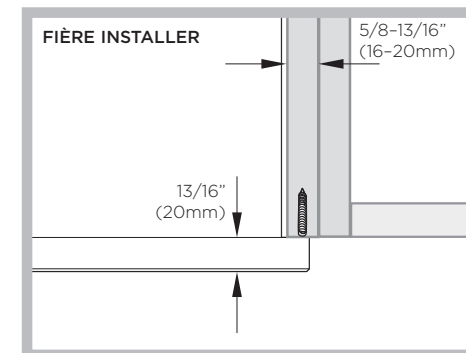
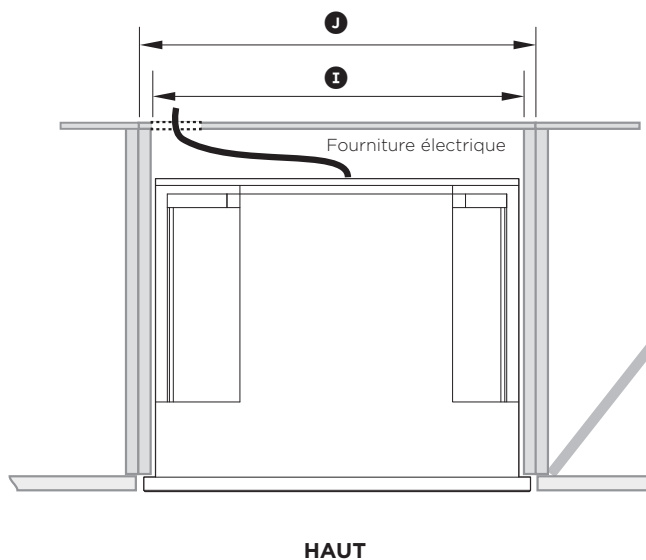
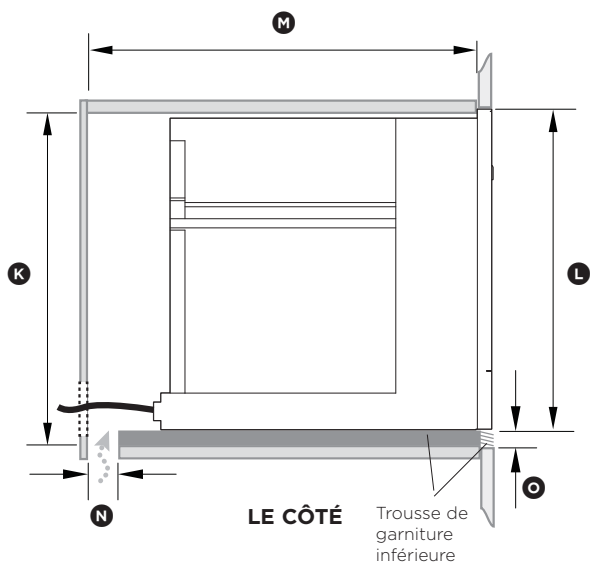
Vérifiez les mesures minimales requises pour une installation correcte de l'appareil. La cafetière doit être installée dans une colonne et la colonne doit être fermement fixée au mur avec des supports disponibles dans le commerce.

Trousse de garniture inférieure

Le kit Lower Trim montré est disponible à commander séparément auprès de fisherpaykel.com. Pour installer le kit de finition, reportez-vous aux instructions qui l'accompagnent.

IMPORTANT!

- Toutes les opérations d'installation ou de maintenance doivent être effectuées avec l'appareil déconnecté du secteur.
- Les meubles de cuisine en contact direct avec l'appareil doivent résister à la chaleur de 149°F min (65°C min).
- Pour garantir une ventilation correcte, laissez un espace au fond de l'armoire (voir mesures ci-dessous).



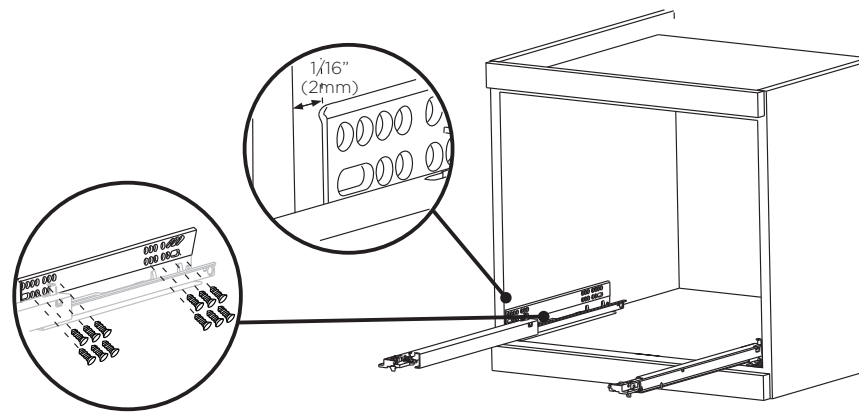
CABINETRY DIMENSIONS

MODÈLES EB24

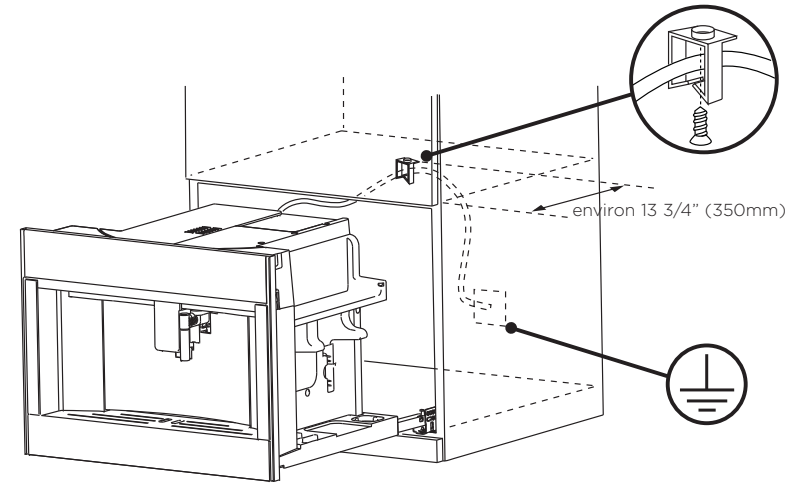
Pouces (mm)

Ⓢ	Largeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
Ⓝ	Largeur totale des armoires	23 5/8" (600)
Ⓚ	Hauteur intérieure minimale de la cavité	18 1/2" (470)
Ⓛ	Hauteur totale des armoires	18 7/8" (480)
Ⓜ	Profondeur intérieure minimale de la cavité	21 7/16" (545)
Ⓝ	Ventilation d'aération	2" (50)
Ⓞ	Hauteur du kit de finition	13/16" (20)

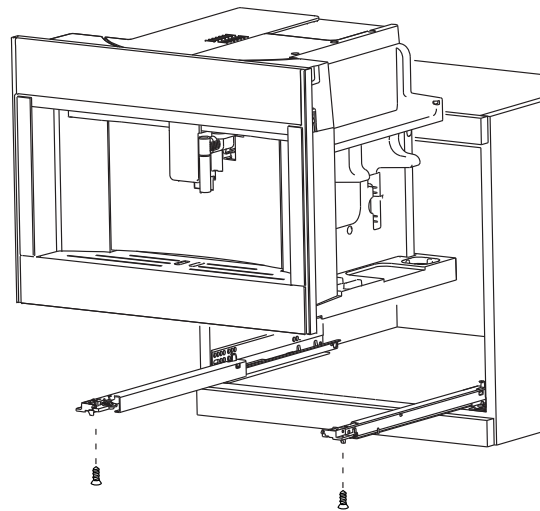
⑦ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



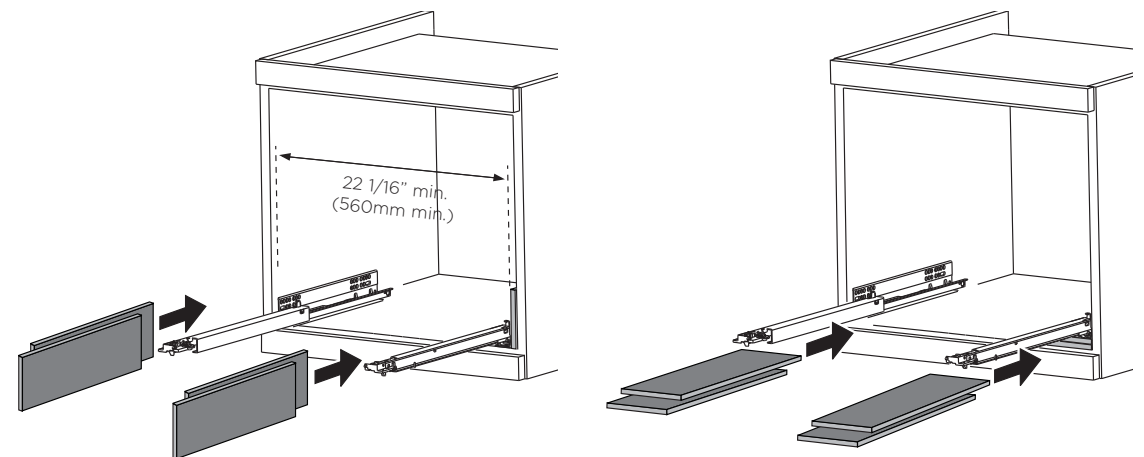
- ① Positionnez les rails sur les côtés de l'armoire. Fixer avec les vis fournies, puis les extraire complètement.
- Si la cafetière est installée sur un tiroir chauffant, utilisez la surface supérieure comme référence pour positionner les rails.
 - Dans ce cas, il n'y aura pas de surface sur laquelle reposer les rails.
 - Positionnez et fixez le crochet de verrouillage avec les quatre vis fournies, comme indiqué sur la figure.



- ② Fixez le câble d'alimentation avec le clip. Le câble d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre à l'appareil d'être extrait de l'armoire pour remplir le conteneur de grains de café.
- L'appareil doit être mis à la terre conformément à la législation.
 - Les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié en suivant les instructions.



- ③ Positionnez l'appareil sur les rails, en vous assurant que les broches sont correctement insérées dans les boîtiers, puis fixez-les avec les vis fournies. Si la hauteur de l'appareil nécessite un réglage, utilisez les disques d'espacement fournis.



- ④ Si nécessaire, corriger l'alignement de l'appareil en positionnant les entretoises fournies sous ou sur les côtés du support.

✓ **A REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR**

- Assurez-vous que la cafetière est de niveau et solidement fixée aux armoires.
- Vérifiez que la garniture inférieure n'est pas endommagée.
- Vérifiez qu'il y a un dégagement suffisant. Ceci afin d'assurer une circulation d'air correcte.
- Assurez-vous que les attaches de câble et l'emballage interne ont été retirés de la cavité de la cafetière.
- Assurez-vous que toutes les ouvertures et toutes les ouvertures de la cafetière sont dégagées et qu'elles ne sont pas obstruées ou endommagées.

IMPORTANT!

Si vous ne vous assurez pas que toutes les ouvertures d'aération sont dégagées, les performances du produit peuvent être médiocres.

- Assurez-vous que l'interrupteur d'isolement est accessible au client.

OPÉRATION DE TEST:

- Mettez l'appareil sous tension. L'affichage devrait s'allumer.
- Avez-vous démontré l'opération de base au client?
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau indiqué.

Compléter et conserver pour référence sûre:

Modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du concessionnaire _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Compagnie d'installation _____

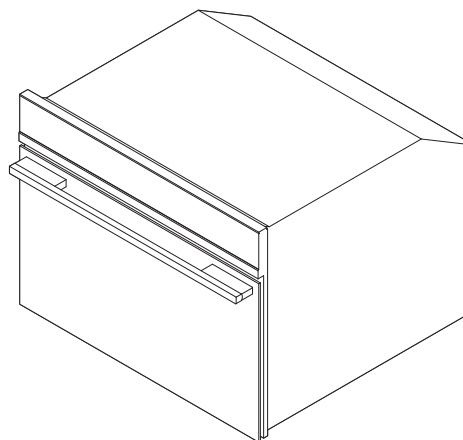
Date d'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2018. Tous droits réservés.
Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

FOUR À VAPEUR

Modèles OS24N



Installation

⚠ AVERTISSEMENT!



Danger de choc électrique
 Avant d'effectuer tout travail sur la partie électrique de l'appareil, celui-ci doit être déconnecté du secteur.
 La connexion à un bon système de mise à la terre est absolument essentielle et obligatoire.
 Les modifications apportées au système de câblage domestique ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
 Le non-respect de ce conseil peut entraîner un choc électrique ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT!



Risque d'incendie
 N'utilisez pas d'adaptateurs, de réducteurs ou de dispositifs de dérivation pour raccorder cet appareil à l'alimentation secteur.
 Le non-respect de ce conseil peut entraîner une surchauffe, une brûlure ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT!



Couper le danger
 Attention - certains bords sont coupants.
 Ne pas faire preuve de prudence peut entraîner des blessures ou des coupures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

Pour éviter tout danger, suivez ces instructions attentivement avant d'installer ou d'utiliser cet appareil.

- Conservez ces instructions pour l'utilisation par les inspecteurs locaux.
- Veuillez mettre cette information à la disposition de la personne qui installe l'appareil, ce qui pourrait réduire vos coûts d'installation.
- Ce four doit être installé et connecté à l'alimentation électrique uniquement Personne autorisée.
- Si l'installation nécessite des modifications du système électrique domestique, appelez un électricien qualifié. L'électricien doit également vérifier que la section du câble de prise est adaptée à l'électricité tirée par le four.
- Le four doit être mis à la terre.
- L'installation doit être conforme aux réglementations locales en matière de construction et d'électricité.
- Cet appareil doit être installé et branché sur le secteur uniquement par une personne qualifiée conformément à ces instructions d'installation et conformément aux réglementations locales applicables en matière de construction et d'électricité. Si vous n'installez pas l'appareil correctement, cela pourrait invalider toute réclamation de garantie ou de responsabilité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Un disjoncteur est recommandé.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de réducteurs ou de dispositifs de dérivation pour raccorder le four à l'alimentation secteur car ils peuvent provoquer une surchauffe et une brûlure.
- Assurez-vous que la cavité est complètement scellée sans espaces. Ceci permet de s'assurer que le système de refroidissement du four fonctionne correctement.

Exigences électriques

- Connectez le four avec du fil de cuivre seulement.
- Ne pas couper le conduit.
- Un U.L. Le connecteur de conduit listé doit être fourni à la boîte de jonction.
- Ne pas broyer sur un tuyau de gaz.
- Ne pas avoir de fusible dans le circuit de mise à la terre ou dans le neutre.
- Fuse les deux côtés de la ligne.
- Un fusible temporisé ou un disjoncteur est recommandé. Si vous utilisez un fusible temporisé, fusionnez les deux côtés de la ligne.
- Le câble blindé flexible de l'appareil doit être connecté directement à la boîte de jonction.
- Connectez-le directement au disjoncteur à fusible (ou au boîtier du disjoncteur) par l'intermédiaire d'un câble en cuivre souple gainé, blindé ou non métallique (avec fil de mise à la terre).
- Si les codes le permettent et qu'un fil de mise à la terre distinct est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de mise à la terre et la jauge de fil sont conformes aux codes locaux.

IMPORTANT! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

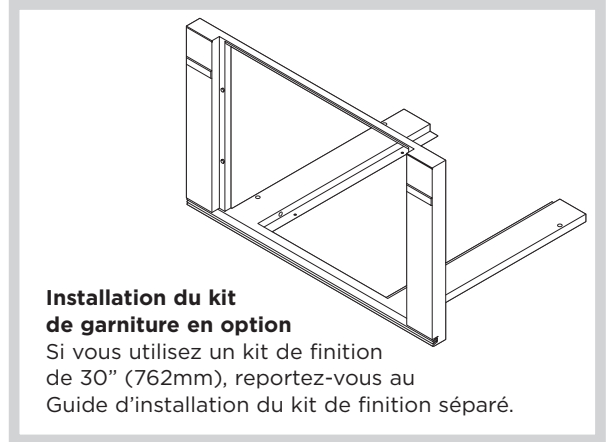
Les modèles présentés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés et peuvent être modifiés à tout moment. Pour plus d'informations sur la disponibilité des modèles et des spécifications dans votre pays, rendez-vous sur notre site Internet fisherpaykel.com ou contactez votre revendeur local Fisher & Paykel.

② AVANT L'INSTALLATION

- Le comptoir et la cavité du four sont carrés et de niveau, et sont les dimensions requises.
- L'installation sera conforme à toutes les exigences de dégagement et aux normes et règlements applicables.
- L'interrupteur d'isolement sera facilement accessible au client avec le four installé.
- L'électricien fournit suffisamment de longueur libre du câble d'alimentation pour atteindre l'arrière de la cavité à au moins 59 1/16" (1.5 m) devant le bord inférieur de l'ouverture.
- Le câble peut entrer dans la cavité par le côté, le haut ou le bas, mais l'entrée supérieure doit être à l'arrière de la cavité.
- La prise de raccordement au four (si installée) est à l'extérieur de la cavité si le four affleure la paroi arrière.
- Le four reposera sur une surface pouvant supporter son poids.
- La hauteur du sol convient au client.
- Vous consultez les autorités locales de construction et les règlements en cas de doute concernant l'installation.

IMPORTANT!

Certains facteurs environnementaux et habitudes de cuisson peuvent provoquer de la condensation dans et autour du four pendant l'utilisation. Pour protéger les armoires environnantes des dommages possibles causés par une condensation fréquente ou excessive, nous recommandons d'imperméabiliser la cavité du four.



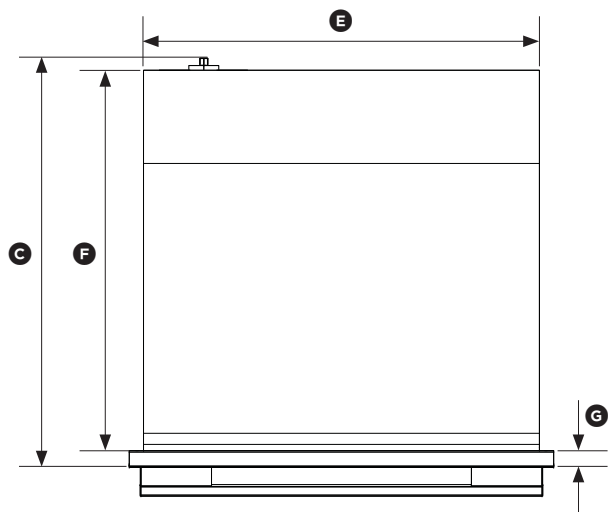
③ APRÈS L'INSTALLATION

IMPORTANT!

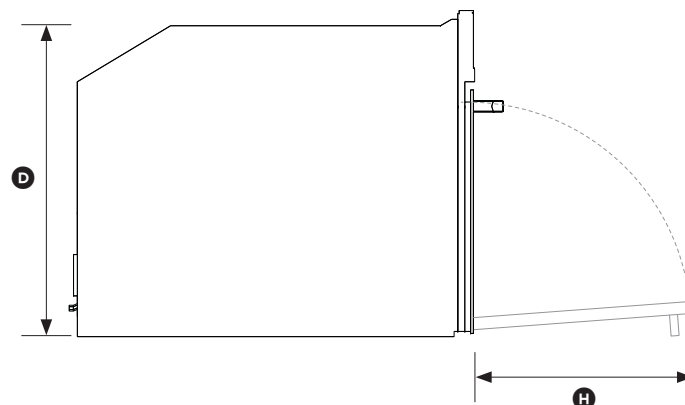
Veillez à ne pas endommager la partie inférieure du four lors de l'installation. La garniture est importante pour une circulation d'air correcte et permet à la porte de s'ouvrir et de se fermer sans obstruction. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation incorrecte.

- La (les) porte (s) du four peuvent s'ouvrir complètement sans obstruction.
- Le câble d'alimentation ne touche aucune pièce métallique chaude.
- L'interrupteur d'isolement est facilement accessible au client lorsque le four est installé.
- Vous remplissez la «liste de contrôle finale» à la fin de l'installation.
- Si, après avoir suivi les instructions données, les performances correctes ne peuvent pas être atteintes, veuillez contacter le centre de service après-vente agréé Fisher & Paykel le plus proche, ou contactez-nous via notre site Web local indiqué à la fin de ce document.

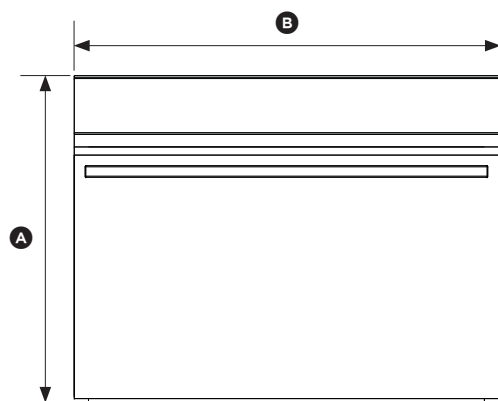
4 DIMENSIONS DU PRODUIT



HAUT



LE CÔTÉ



Avant

DIMENSIONS DU PRODUIT

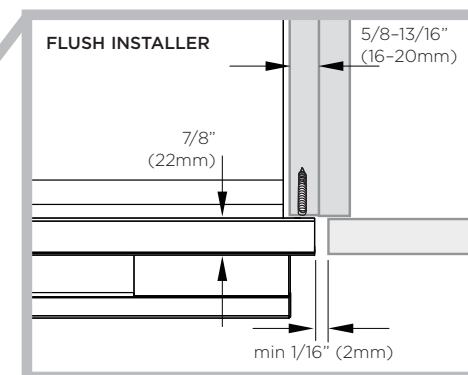
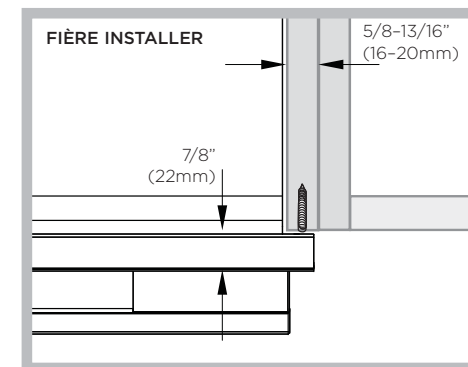
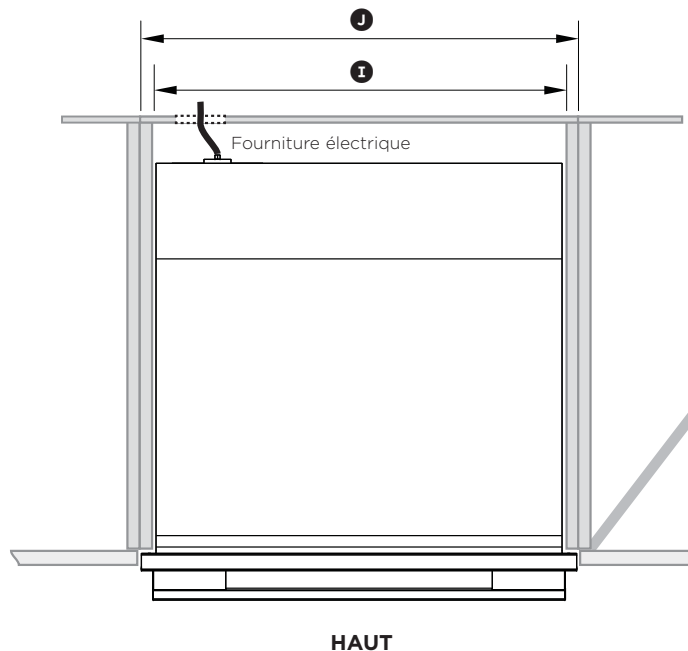
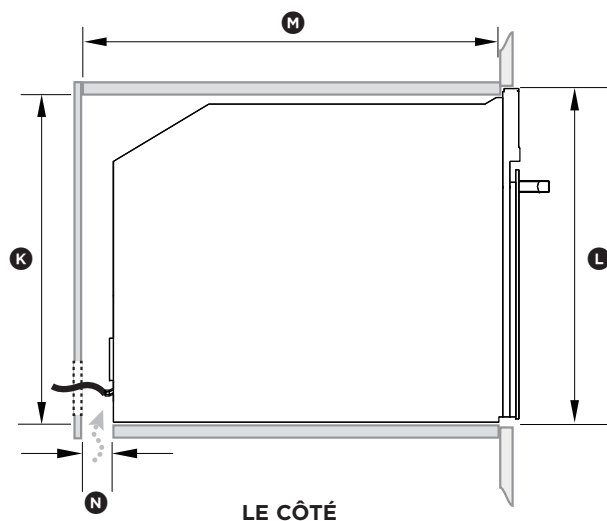
MODÈLES OS24N

Pouces (mm)

(A)	Hauteur totale du produit	18" (458)
(B)	Largeur totale du produit	23 7/16" (596)
(C)	Profondeur totale du produit (à l'exclusion de la poignée et des cadrans)	22 1/8" (562)
(D)	Hauteur du châssis	17 1/2" (445)
(E)	Largeur du châssis	21 7/8" (556)
(F)	Profondeur du châssis	21 1/4" (540)
(G)	Profondeur du cadre du four et du panneau de commande (=distance entre l'avant du châssis et l'avant de la porte du four, à l'exclusion des boutons)	7/8" (22)
(H)	Profondeur de la porte du four lorsqu'elle est complètement ouverte (mesurée depuis l'avant du panneau de commande)	12 5/8" (320)

5 A DIMENSIONS DE L'ARMOIRE (CAVITÉ DE 18 1/8" (460MM) DE HAUTEUR)

- Le four doit être installé sous une table de cuisson, dans une colonne ou combiné avec le tiroir-réchaud.
- Le matériau de l'armoire doit être capable de résister à la chaleur.
- Le four doit être centré dans les parois de l'armoire et fixé avec les vis et les bagues fournies.



CABINETRY DIMENSIONS

MODÈLES OS24N

Pouces (mm)

ⓐ	Largeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
ⓑ	Largeur totale des armoires	23 5/8" (600)
ⓒ	Hauteur intérieure minimale de la cavité	17 3/4" (450)
ⓓ	Hauteur totale des armoires	18 1/8" (460)
ⓔ	Profondeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
ⓕ	Ventilation d'aération	2" (50)

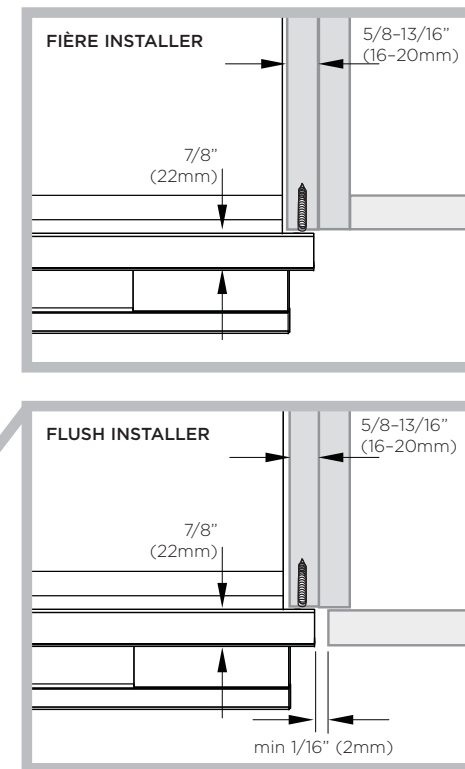
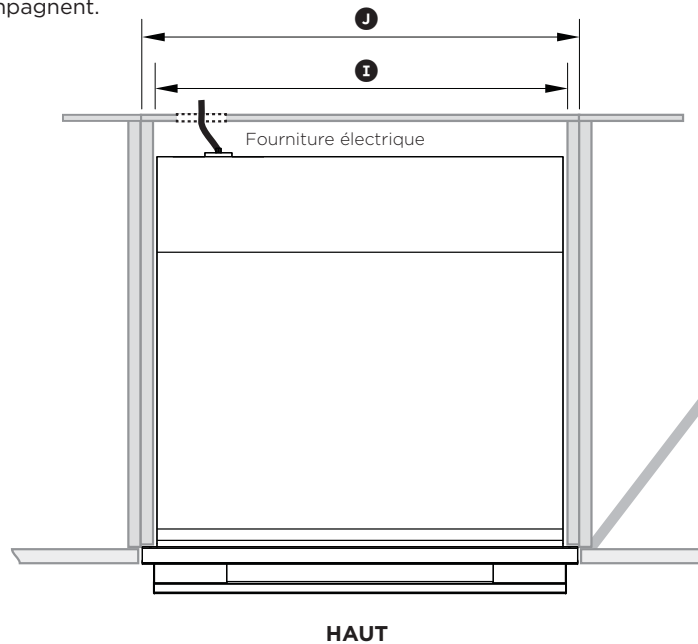
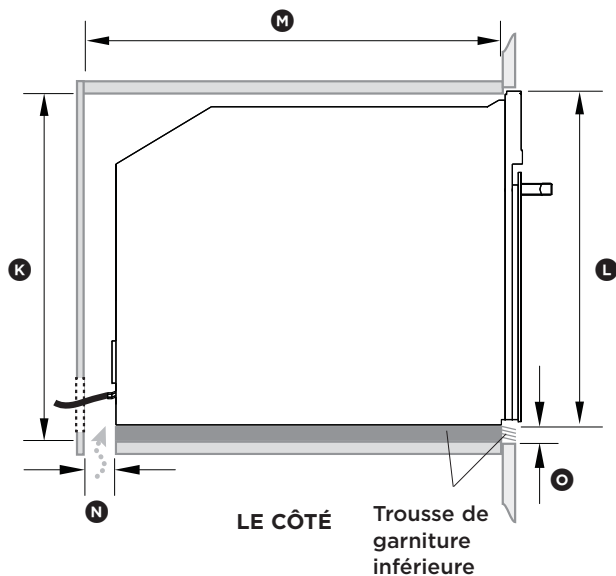
Remarque: Si vous installez une table de cuisson au-dessus du four, assurez-vous que la surface de cuisson est suffisamment dégagée selon les instructions du fabricant de la table de cuisson.

5 B DIMENSIONS DE L'ARMOIRE (KIT DE GARNITURE DE CAVITÉ DE 18 7/8" (480MM))

- Le four doit être installé sous une table de cuisson, dans une colonne ou combiné avec le tiroir-réchaud.
- Le matériau de l'armoire doit être capable de résister à la chaleur.
- Le four doit être centré dans les parois de l'armoire et fixé avec les vis et les bagues fournies.

Trousse de garniture inférieure

Le kit Lower Trim montré est disponible à commander séparément auprès de fisherpaykel.com. Pour installer le kit de finition, reportez-vous aux instructions qui l'accompagnent.



CABINETRY DIMENSIONS

MODÈLES OS24N

	Pouces (mm)
ⓔ Largeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
ⓙ Largeur totale des armoires	23 5/8" (600)
Ⓚ Hauteur intérieure minimale de la cavité	18 5/16" (465)
Ⓛ Hauteur totale des armoires	18 7/8" (480)
Ⓜ Profondeur intérieure minimale de la cavité	22 1/16" (560)
Ⓝ Ventilation d'aération	2" (50)
Ⓞ Hauteur du kit de finition	13/16" (20)

Remarque: Si vous installez une table de cuisson au-dessus du four, assurez-vous que la surface de cuisson est suffisamment dégagée selon les instructions du fabricant de la table de cuisson.

⑥ BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Avant de vous connecter à l'électricité, assurez-vous que:

- les spécifications du système électrique correspondent à ce qui est détaillé sur cette section. (Fig. 1)
- le système a une connexion au sol efficace conforme aux normes et lois en vigueur.

La connexion au sol est requise par la loi. Le câble ne doit à aucun moment atteindre une température supérieure à 122 ° F (50 ° C) au-dessus de la température ambiante.

Ce four doit être connecté à l'électricité par un câble d'alimentation et une fiche compatible avec la sortie du système électrique qui alimente ce four. Si un appareil fixe n'a pas de cordon d'alimentation et de prise, ou un autre appareil qui assure une déconnexion

du secteur, avec une distance d'ouverture des contacts qui permet une déconnexion complète, de tels dispositifs de déconnexion doivent être prévus dans le réseau d'alimentation conforme à l'installation règles.

La prise ou l'interrupteur omnipolaire doit être facile à atteindre lorsque l'appareil est installé.

Remarque: Le fabricant décline toute responsabilité si les normes habituelles de prévention des accidents et les instructions ci-dessus ne sont pas respectées.

MAXIMUM D'ÉNERGIE	HZ	VOLTAGE (V)	AMPS (A)
3000	60 Hz	240V	12.5
2250	60 Hz	1208V	10.8

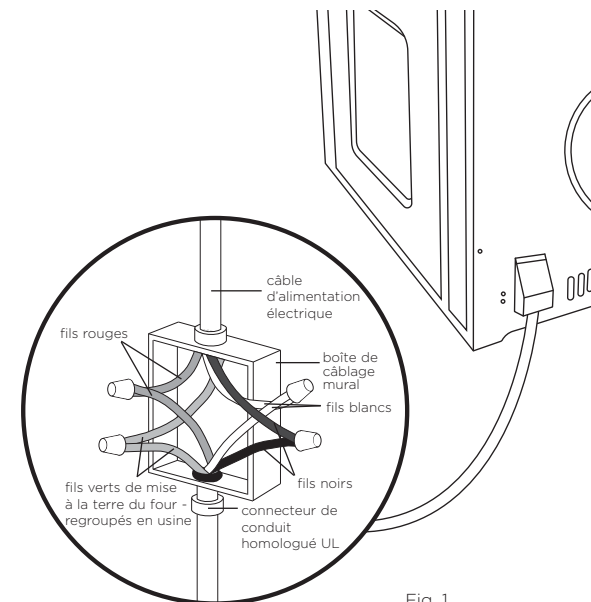


Fig. 1

⑦ FIXEZ LE FOUR AUX ARMOIRES

- ① Placez le four dans la cavité préparée.

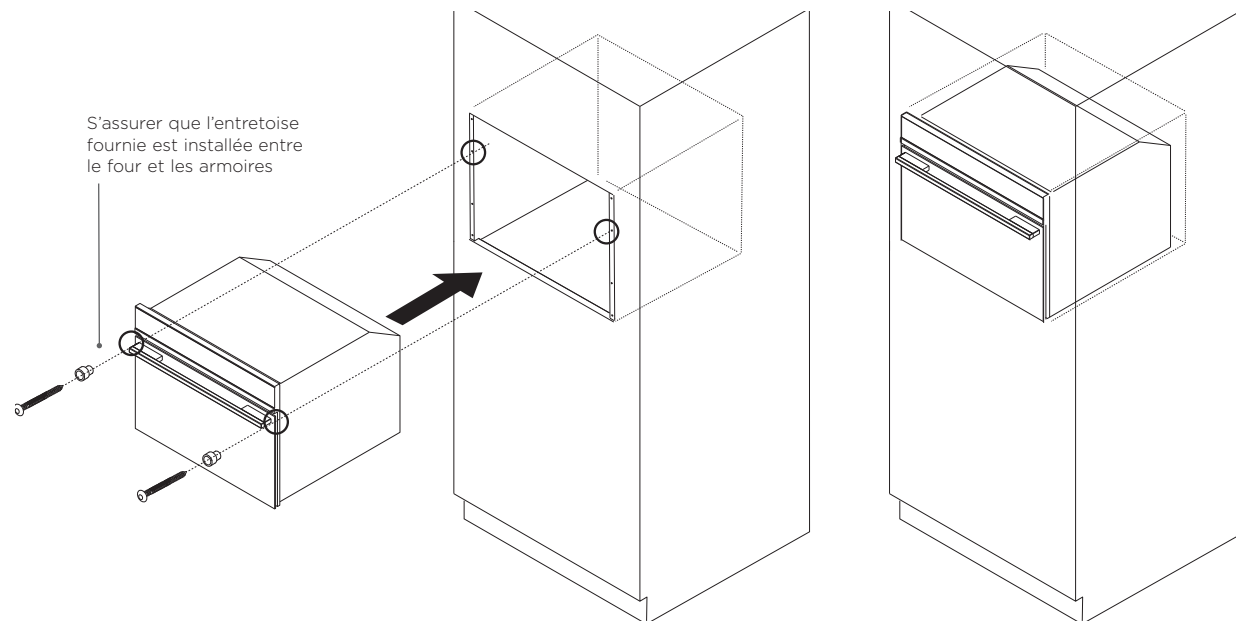
IMPORTANT!

Ne soulevez pas le four par la poignée de la porte.

- ② Utilisez les vis et les entretoises fournies pour fixer le four aux armoires.

IMPORTANT!

- **Ne serrez pas trop les vis.**
- **Veillez à ne pas endommager la partie inférieure du four.**
- **Ne pas sceller le four dans les armoires avec du silicone ou de la colle. Cela rend l'entretien ultérieur difficile. Fisher & Paykel ne couvrira pas les coûts d'enlèvement du four, ou des dommages causés par ce retrait.**



⑧ LISTE DE CONTRÔLE FINALE

✓ A REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR

- Assurez-vous que le four est de niveau et solidement fixé aux armoires.
- Vérifiez que la garniture inférieure n'est pas endommagée.
- Ouvrez lentement la porte du four jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte et vérifiez qu'il y a un espace suffisant entre le bas de la porte et la garniture inférieure. Ceci afin d'assurer une circulation d'air correcte. Si les moulures inférieures sont endommagées, redressez la moulure et assurez-vous que la porte du four s'ouvre complètement sans obstruction.
- Assurez-vous que les attaches de câbles et l'emballage interne ont été retirés de la cavité du four.
- Assurez-vous que tous les événements et les ouvertures du four sont dégagés et qu'ils ne sont pas obstrués ou endommagés.

IMPORTANT!

Si vous ne vous assurez pas que toutes les fentes d'aération du four sont dégagées, la performance du produit peut être médiocre.

- Assurez-vous que l'interrupteur d'isolement est accessible au client.

OPERATION DE TEST:

- Avez-vous démontré l'opération de base au client?
Reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Compléter et conserver pour référence sûre:

Modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du concessionnaire _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Compagnie d'installation _____

Date d'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2018. Tous droits réservés.
Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

